

Parque Estatal Donner Memorial



Nuestra Misión

La misión de California State Parks es proporcionar apoyo para la salud, la inspiración y la educación de los ciudadanos de California al ayudar a preservar la extraordinaria diversidad biológica del estado, proteger sus más valiosos recursos naturales y culturales, y crear oportunidades para la recreación al aire libre de alta calidad.



California State Parks apoya la igualdad de acceso. Antes de llegar, los visitantes con discapacidades que necesiten asistencia deben comunicarse con el parque llamando al **(530) 582-7892**. Si necesita esta publicación en un formato alternativo, comuníquese con interp@parks.ca.gov.

CALIFORNIA STATE PARKS
P.O. Box 942896
Sacramento, CA 94296-0001

Para obtener más información, llame al:
(800) 777-0369 o (916) 653-6995, fuera de los
EE. UU. o 711, servicio de teléfono de texto.

www.parks.ca.gov

Donner Memorial State Park
12593 Donner Pass Road
Truckee, CA 96161
(530) 582-7892

© 2014 California State Parks (Rev. 2017)

En el exuberante entorno del Parque Estatal Donner Memorial, los visitantes pueden acampar, hacer picnics y senderismo, montar bicicleta, hacer caminatas con raquetas de nieve o jugar en las aguas del pintoresco Lago Donner, rodeado por majestuosos pinos Lodgepole y Jeffrey, y abetos blancos.





El Parque Estatal Donner Memorial, ubicado al este del Paso Donner en la Sierra Nevada, está rodeado por un magnífico escenario alpino con una elevación de 6,000 pies. El aire fresco con olor a pinos invita a los visitantes a acampar, hacer picnics, salir de excursión, pescar, pasear en bote, practicar esquí acuático y hacer paddleboard.

HISTORIA DEL PARQUE

Los pueblos Washoe

Esta área ha sido el corazón del hogar ancestral de los Washoe por más de 9,000 años. Los Washoe eran seminómadas y pasaban veranos cazando, pescando y recolectando piñones. Después del descubrimiento del oro en 1848, miles de recién llegados pasaron a través del área. Muchos se establecieron aquí, tomando las tierras de los Washoe.

Los Washoe se adaptaron a las nuevas restricciones de vida, trabajando para hacendados y en los hogares de los colonos y vendiendo pescado y presas a los restaurantes.

El gobierno prometió tierras, pero a menudo los Washoe recibían áreas deforestadas sin agua. Aun así, construyeron comunidades.

Los Washoe actuales han recuperado sus idiomas, abogan por la conservación y reintroducen recursos alguna vez agotados.

PRIMEROS ASENTAMIENTOS

Después de 1844, los emigrantes comenzaron a ingresar a California en grandes grupos. Su último desafío importante los llevó sobre la Sierra Nevada y abajo hacia Central Valley.

Antes de 1844, solo dos caravanas de carretas habían intentado cruzar la Sierra Nevada. En 1844, la expedición Stephens-Townsend-Murphy tuvo éxito. El grupo dejó seis carretas en el lago que los Washoe llamaban Datsa' shut, el cual fue renombrado por la expedición como Lago Truckee, y llevó otras cinco carretas por un terreno inclinado para cruzar el paso el 25 de noviembre de 1844.

Entre 1845 y 1848, cerca de 2,600 emigrantes vinieron al oeste; la mayoría viajando por el norte de la cadena montañosa Verdi Range, incorporándose al río Truckee por encima de su cañón escarpado y cruzando Coldstream Canyon, al sur del Paso Donner.

Esta ruta fue reemplazada por la carretera con peaje Dutch Flat/Donner Lake en 1864. Sin embargo,

la culminación del ferrocarril Central Pacific facilitaría el camino para los viajeros y terminaría con la necesidad de una carretera con peaje.

NACE UN PARQUE CONMEMORATIVO

En 1924, el Pacific Fruit Express, sucesor de la Donner Ice Company, cedió 10 acres en el extremo este del Lago Donner a los Hijos Nativos del Dorado Oeste (Native Sons of the Golden West), quienes tenían una concesión cerca del Monumento de los Pioneros de un acre.

El 23 de mayo de 1928, los Hijos Nativos traspasaron los 11 acres al Estado, lo cual hizo que el Monumento de los Pioneros fuera accesible al público. Más adelante se agregaron otros 5.1 acres y 16.1 acres fueron transferidos del Departamento de Finanzas de California (California's Department of Finance) a la nueva División de Playas y Parques (Division of Beaches and Parks).

GEOLOGÍA

El lado este de la Sierra se formó durante los últimos millones de años a causa de la inclinación de una sección masiva de la corteza de la Tierra. Este inmenso bloque de granito se levantó en el este y se inclinó hacia abajo en el oeste, subduciéndose (desapareciendo) debajo de los sedimentos que forman el Valle de Sacramento.

Los glaciares dominaron la cresta de la Sierra Nevada muchos de los últimos millones de años forjando la Cuenca de Truckee donde se ubica el parque. La retirada del glaciar dejó tierra y grava que bloquearon el canal del arroyo y formaron el Lago Donner.



LA EXPEDICIÓN DONNER

En la década de 1830, los viajeros que habían ido al oeste a California hablaban sobre sus maravillas y oportunidades. La noción de “destino manifiesto” se había arraigado y muchos creían que los Estados Unidos estaban destinados a extenderse “de mar a mar brillante”. Para 1845, también fueron atraídos al oeste por las noticias de que era posible viajar directamente por tierra a California.

En Illinois, los agricultores George y Jacob Donner y el ebanista James Reed prepararon nueve carretas tiradas por bueyes; en abril de 1846, se dirigieron al oeste con sus familias. Ese verano, la esposa de George, Tamsen, escribió a un amigo y le describió el hermoso clima y el placentero viaje. Cuando la caravana de carretas llegó a una bifurcación en el sendero, los emigrantes se dividieron en dos grupos. Las familias Donner, Breen, Murphy, Eddy, Graves y Keseberg escogieron una ruta alternativa en vez de la tradicional. Recomendada en la Guía de Emigrantes de Oregon y California, un libro escrito en 1845 por el abogado de Ohio Lansford W. Hastings, se suponía que el “atajo” ahorrraba 300 millas (o 30 a 60 días de viaje).

Desafortunadamente, Hastings nunca había tomado, ni siquiera visto, el atajo que había pregonado hasta 1846, cuando regresó de California para cartografiarlo. Luego lideró a un pequeño grupo por su ruta, pero dejó mensajes a las



Mary Murphy e hijas



George Donner Jr.



James y Margaret Reed

carretas siguientes para indicarles que debían evitar esta ruta “más corta”. También había subestimado la distancia a través del Desierto del Lago Salado en 40 millas.

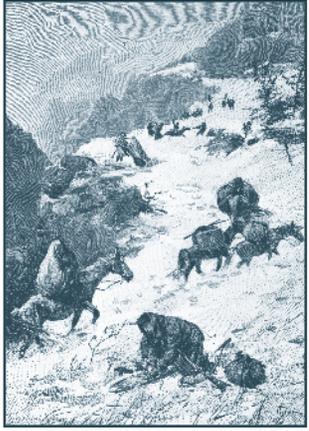
Las carretas de Donner tomaron la ruta alternativa de Hastings y rodaron con dificultad por un cañón estrecho y peligroso en las Montañas Wasatch de Utah, pasando por una ruta de 36 millas que les costó tres semanas. Cuando finalmente emergieron, las familias tuvieron que caminar a través de 80 millas del Desierto del Gran Lago Salado (Lago Boneville), donde se vieron forzados a abandonar ganado y suministros vitales.

La frustración y la carencia creó discordia en el grupo. James Reed fue expulsado de la expedición por apuñalar a un hombre en una discusión. Viajando con un compañero, Reed apenas llegó al fuerte de Sutter en Sacramento; su familia siguió adelante con el resto del grupo.



Imagen cortesía de la Biblioteca Estatal de California





EL INVIERNO DE 1846

A finales de octubre, el grupo Donner llegó a las praderas de Truckee, cerca de lo que hoy es Reno, Nevada. Aquí se encontraron con Charles Stanton, quien regresaba a la

expedición después de un viaje por suministros a Sacramento. Stanton le dijo a George Donner que el camino adelante sería extremadamente difícil. El grupo, exhausto, decidió descansar y reunir fuerzas, un retraso de seis días que probaría ser fatídico y fatal.

La misma familia Donner nunca llegó al Lago Truckee; acamparon retraídos a cerca de cinco millas en Alder Creek. Cuando las otras familias llegaron al lago, había nieve en el suelo. Los miembros del grupo intentaron tres veces cruzar el paso sin éxito. La expedición, cubierta por la nieve, se asentó por el invierno, levantaron tiendas y construyeron cabañas provisionales de leña cubiertas con cueros. Los intentos de cazar y pescar no fueron exitosos. Las familias,

con casi ninguna provisión, estaban reacias a compartir lo poco que tenían.

En diciembre, 15 miembros de la expedición, incluido Charles Stanton, trataron de manera desesperada llegar al fuerte de Sutter. Con apenas suficientes raciones para seis días, dejaron el campamento en raquetas rudimentarias. Stanton fue cegado unos días por la nieve; para evitar retrasar a los otros, se quedó atrás y murió en la nieve. Los que siguieron marchando no pudieron encontrar el camino. Alcanzados por una tormenta de tres días, el grupo perdió siete miembros. Un mes después de haber partido, dos hombres y cinco mujeres llegaron a un rancho 40 millas al norte del fuerte de Sutter. Habían sobrevivido alimentándose de un ciervo que cazaron y los cadáveres de sus compañeros muertos.

EL RESCATE

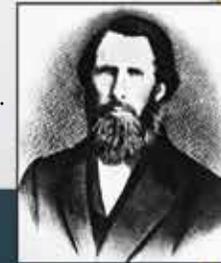
Para enero, la nieve tenía más de 10 pies de profundidad. A mediados de febrero, los rescatistas llegaron a las cabañas cubiertas de nieve en el lago y encontraron a muchos muertos de inanición. Los rescatistas ya se habían retirado cuando James Reed llegó con una segunda expedición de rescate. En Alder Creek, Reed vio a George Donner que moría por una

infección y notó muestras de canibalismo. Reed regresó con varios sobrevivientes, si bien Tamsen Donner decidió quedarse con su esposo George.

Reed y su grupo de supervivientes se encontró con otro grupo de rescatistas en su camino a los campamentos del lago. Este grupo sacó el resto de la expedición Donner, excepto por Lewis Keseberg, quien no podía caminar, y Tamsen Donner, quien de nuevo se negó a partir y a la larga murió.

En abril de 1847, un año después de que la caravana de carretas de 91 personas hubiera partido, una expedición de rescate sacó a Keseberg. Solo 45 habían sobrevivido al horroroso invierno. El Lago Truckee y el paso nevado fueron renombrados como Donner, por el desafortunado líder elegido del grupo.

El monumento del Parque Estatal Donner Memorial está dedicado a todos los pioneros que vinieron por tierra a California. Su base se encuentra a 22 pies de altura a fin de superar la mayor profundidad de nieve que se puede acumular en el lago.



Patrick Breen



DEL DIARIO DE

PATRICK BREEN:

Domingo 28.º: hizo mucho frío anoche con un día claro y brillante y viento del sureste. 1 indígena solitario que venía del lago tenía un fardo pesado en su espalda y me dio 5 o 6 raíces que parecían cebollas y sabían un poco a batata dulce, todas llenas de fibras resistentes. Lunes 1.º de marzo: después de un día agradable a placentero, hizo mucho frío la última noche. Diez hombres llegaron esta mañana desde Bear Valley con provisiones que comenzaremos en dos o tres días y cambiaremos nuestros bienes por efectivo. Entre los hombres hay algunos viejos que dicen que la nieve estará aquí hasta junio.



*Cosecha de hielo
alrededor de la década de 1880*

GANARSE LA VIDA

El ferrocarril Central Pacific: En 1863, Leland Stanford, Collis P. Huntington, Mark Hopkins y Charles Crocker financiaron la construcción del ferrocarril Central Pacific. Las cuadrillas, incluidos miles de inmigrantes chinos, ayudaron a crear un auge en la economía del área a medida que trabajaban en el ferrocarril entre Donner Summit y Reno, Nevada.

La industria maderera: Para 1867, muchos aserraderos se habían establecido aquí. Los aserraderos fabricaban durmientes

de ferrocarril y maderos para cabañas de nieve y comunidades locales. Muy rápido, las laderas fueron deforestadas hasta que solo quedaron muñones. Para 1880, los leñadores buscaban otros trabajos.

Cosecha de hielo: Cosechar hielo en el invierno fue un auge para los leñadores sin empleos. El hielo claro como el cristal extraído de los estanques de los aserraderos y lagos de la sierra se usaba para refrescar el calor extremo en las minas de plata de Comstock. El hielo también se enviaba por tren a través del país, para mantener fríos los productos perecederos.

FLORA Y FAUNA

Escuche los arrendajos de Steller, los sítidos, los juncos ojioscuro y los carboneros montañoses entre los pinos Lodgepole y

Jeffrey y los abetos blancos. Se pueden encontrar grupos de álamos en las áreas internas del parque. A lo largo del Lago Donner y Donner Creek, la barnacla canadiense, el ánade real y la serreta se congregan entre los alisos de la montaña. Las aves rapaces incluyen águilas pescadoras y calvas.

Los ciervos mulos y los osos están entre los mamíferos más grandes del parque. Los coyotes cazan marmotas, ardillas rayadas y cualquier cosa que puedan atrapar. En la noche, los murciélagos se aventuran para buscar insectos.



*Carbonero
montañoses*



ACTIVIDADES RECREATIVAS

Pesca—El salmón Kokanee y la trucha se cultivan de manera periódica. Sin muelles, los pescadores pescan desde las playas del lago.

Campamento—Abierto desde el Día de los Caídos hasta mediados de octubre, si el clima lo permite. Las zonas para acampar tienen mesas y parrilleras; cerca hay baños y duchas calientes. No hay acoplamientos. Reserve un sitio en www.parks.ca.gov o llame al (800) 444-7275.

Picnics/Nado—El área de picnics tiene mesas, baños, grifos de agua, una playa arenosa y senderos para caminatas cercanos.

Centro de visitantes—Las exposiciones incluyen la vida de los Washoe, la emigración de la década de 1840, la tragedia de los Donner, los constructores chinos de vías férreas y los primeros viajes en auto sobre la cumbre. Hay disponibles videos con audio mejorado y subtítulos para los visitantes.

Monumento de los pioneros—

El monumento honra a aquellos que arriesgaron sus vidas para llegar a California durante la década de los cuarenta del siglo XIX. El historiador Charles McGlashan y los Hijos Nativos del Dorado Oeste recaudaron fondos para construir la inscripción en la zona de la cabaña Breen en 1901. La base de piedra del monumento y la estatua de bronce fueron dedicadas el 6 de junio de 1918; tres sobrevivientes de la Expedición Donner asistieron.

CARACTERÍSTICAS DE ACCESIBILIDAD

El estacionamiento, los baños y diez zonas pavimentadas para acampar son accesibles. Las rutas a los baños, el lago, el área de picnics y el monumento son de tierra compactada.

La accesibilidad de los parques mejora de manera continua. Para conocer detalles y actualizaciones de accesibilidad, visite <http://access.parks.ca.gov>.

PARQUES ESTATALES CERCANOS

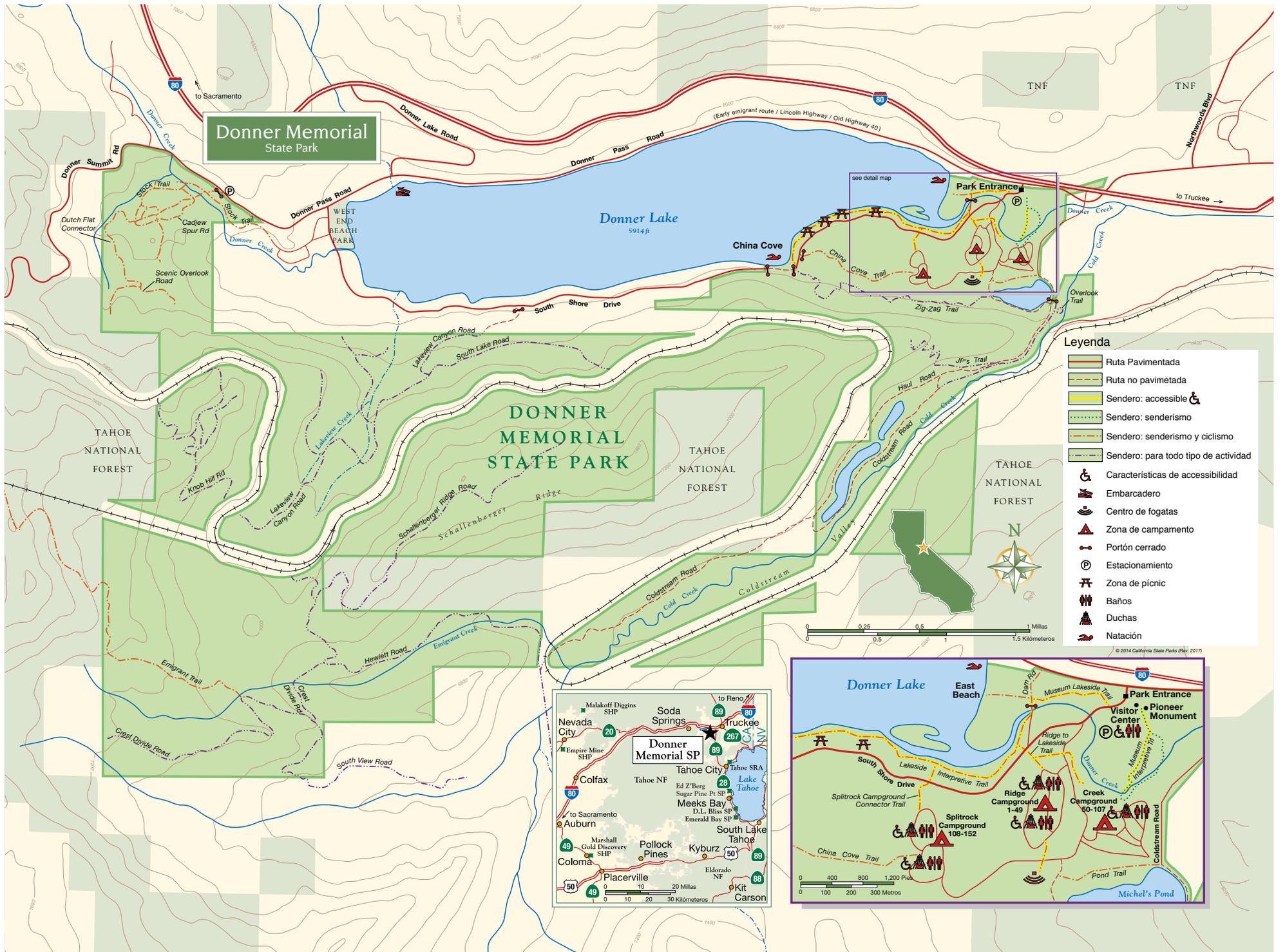
- Ed Z'berg Sugar Pine Point SP
10 mmiles south of Tahoe City on Hwy. 89
(530) 525-7982
- D.L. Bliss State Park
17 miles south of Tahoe City on Hwy. 89
(530) 525-7277



POR FAVOR RECUERDE

- **Advertencia: Los osos negros habitan en la zona.** Mantenga toda la basura, comida y artículos con olor en los contenedores aprobados.
- Manténgase alejado de las vías/ propiedad del ferrocarril.
- Todos los elementos naturales y culturales están protegidos por la ley y no se pueden alterar ni retirar.
- En los senderos se permiten los perros con correa. Salvo animales de servicio, no se permiten perros en China Cove.

Este parque tiene apoyo en parte a través de la fundación
Sierra State Parks Foundation
P.O. Box 28, Tahoe City, CA 96145
(530) 583-9911
www.sierrastateparks.org

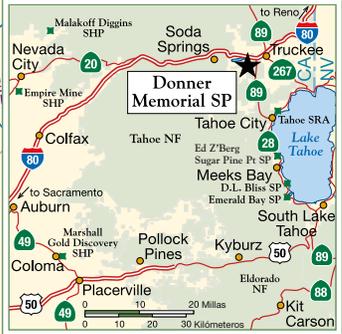


Donner Memorial State Park

DONNER MEMORIAL STATE PARK

Leyenda

- Ruta Pavimentada
- Ruta no pavimentada
- Sendero: accesible
- Sendero: senderismo
- Sendero: senderismo y ciclismo
- Sendero: para todo tipo de actividad
- Características de accesibilidad
- Embarcadero
- Centro de fogatas
- Zona de campamento
- Portón cerrado
- Estacionamiento
- Zona de pícnic
- Baños
- Duchas
- Natación



© 2014 California State Parks (Park), 2017